



# Kiwaniis®

District de l'est du Canada et des Caraïbes

## Bulletin

Septembre 2017



### *Message de l'Éditrice*

La petite G'Anna avait 4 ans, la plus jeune du groupe, quand elle a gagné le concours d'épellation «Petite abeille» du club Kiwanis de New Kingston. Ce fut vraiment un événement spécial pour ses parents, son père étant venu des États-Unis pour voir sa petite fille en compétition. Peu après, G'Anna a migré aux États-Unis mais voir sa mère nous envoyer les résultats scolaires à la fin de chaque période réchauffe vraiment notre cœur.



Cette action ramène à la surface la question que je pose toujours; le club donne de l'équipement, des bourses d'études, construit des édifices, etc., mais qui est là pour s'assurer que ces choses servent aux personnes auxquelles elles sont destinées... que les bénéficiaires des bourses d'études offertes par votre club servent vraiment pour l'objectif visé lors de leur attribution... qu'ils aient un besoin pour plus d'assistance ou soient maintenant dans une position pour se joindre à votre club et rendre service aux autres comme Kiwaniens(nes) en satisfaisant aux besoins de l'immeuble, qu'il s'agisse de peinture ou de rénovations... ou devez-vous tout simplement rafraîchir ou mettre à jour l'enseigne du Kiwanis sur l'immeuble?

Je crois que ces projets sont des legs du Kiwanis et qu'ils devraient être surveillés de près et conservés en bon ordre par chaque club Kiwanis respectivement et n'oubliez pas les "Témoignages", ils sont une excellente occasion de marketing et de relations publiques.

G'Anna a maintenant 6 ans et j'ai hâte de voir le jour où elle deviendra une leader du Kiwanis... *Au service des enfants du monde*

Au service du Kiwanis,

*Merdina*

# Message du Gouverneur

Chers amis Kiwaniennes et Kiwaniens.

Voici mon chant du cygne et mon dernier article pour le District.

Au nom de "Lady D" et ma famille, je veux sincèrement remercier tous ces Kiwanien(ne)s qui m'ont soutenu tout au long de l'année comme Gouverneur de l'est du Canada et des Caraïbes. Je ne pourrais citer tous vos noms pour vous exprimer ma reconnaissance, mais je veux exprimer un remerciement bien particulier aux Lieutenants-gouverneur et aux membres du Conseil d'administration 2016-2017 qui ont travaillé si fort pour faire de notre année un succès. Vraiment, ce fut un honneur et un privilège de servir comme Gouverneur en 2016-2017.



À date, nous avons ouvert cinq (5) nouveaux clubs et augmenté de plus de 500 notre membership dans le District. Mais notre travail n'est pas encore terminé et nous avons besoin de votre support et de vos efforts pour que notre année se termine sur une note positive en croissance et en rétention.

Je veux souhaiter au Gouverneur désigné Bobby Moo Young et à son équipe pour l'année administrative 2017-2018 tout ce qu'il y a de meilleur alors qu'ils débutent leur voyage pour renforcer nos clubs et faire croître le District à un point tel que nous puissions réaliser les nombreux objectifs déterminés par Gouverneur Bobby et son équipe. Je sais que vous continuerez à supporter notre Conseil d'administration du District, les Lieutenants-gouverneur, les Divisions et les clubs alors qu'ils font tout leur possible pour renforcer leurs clubs et s'assurer que l'expérience des membres soit positive. Je serai heureux de continuer à servir le District selon le bon désir du Gouverneur Bobby au cours de cette nouvelle année.



Poursuivons le bon travail du Kiwanis dans nos communautés en formant de nouveaux clubs Kiwanis et en renforçant notre Membership afin de *"Réaliser le rêve que chaque enfant soit heureux, en santé, en sécurité et aimé!!"*

Avec mon meilleur souvenir,

**Phil Rossy**  
**Gouverneur 2016-17**

**"Réalisons le rêve... de voir chaque enfant heureux, en santé et aimé!"**

**#KidsNeedKiwanis**



# LE SALON DE LA SANTÉ ET DU BIEN-ÊTRE DE RED HILLS

En juin dernier, le Salon annuel de la santé et du bien-être s'est tenu à la Clinique et à l'école primaire de Red Hills. Il s'agissait du troisième projet conjoint entre les clubs Kiwanis de Meadowvale, West St. Andrew l'American West Indian Medical Association Incorporative (AWMA).

Cette année la visite outre-mer de l'équipe d'AWMA était composée de huit (8) médecins : deux (2) gynécologues, deux (2) pédiatres, un (1) urologue, un (1) dentiste et deux (2) médecins généralistes, accompagnés par dix (10) infirmières et trois (3) autres personnes de soutien.

Localement, l'équipe de soutien était composée de deux (2) médecins généralistes, deux (2) infirmières, deux (2) hygiénistes dentaires, une (1) assistante dentaire, une (1) aide-soignante, un (1) dentiste et quinze (15) étudiants en art dentaire de l'UTECH.- Collège de sciences buccales. Il y avait aussi du personnel technique pour les examens de la vue et les tests pour le VIH, vingt-trois (23) Kiwaniens et plusieurs autres bénévoles.

Plusieurs distributeurs locaux ont parrainé l'équipe, notamment: Lasco Distributors, National Health, le Conseil de planification familiale de la Jamaïque, l'Université de technologie, la Commission de développement social et le conseiller Rohan Hall, Mrs. Juliet Cuthbert Flynn - Membre du Parlement, l'Association civique de Forrest Hills, l'Association pour le développement communautaire de Red Hills, et les commerces de la région de Red Hills.

Quatre cent cinquante-cinq (455) personnes ont bénéficié de ce projet.

Les clubs Kiwanis de Meadowvale et de West St. Andrew sont reconnaissants envers les équipes médicales, les commanditaires, les bénévoles et les membres pour avoir fait du Salon de santé et de bien-être de cette année un succès. Merci beaucoup.

## Quelques photos du Salon



# *iFelicidades!*

Club dans la Division 17

Félicitations à la Division 17 suite à la formation du club Kiwanis de Lac Saint-Jean Est, le seul nouveau club Kiwanis établi dans cette Division depuis 1969 (48 ans).



À partir de la gauche: Mélissa Brisson – fille du LG Luc Brisson et membre CK du Lac Saint-Jean Est; LG Luc Brisson – récipiendaire d'un Mel Osborne Fellow; Gouverneur Phil Rossy et l'Administrateur de la Fondation canadienne, DLG Alain Bertrand, ex Administrateur du District.



Les 16 nouvelles membres du club Kiwanis de Lac Saint-Jean Est en compagnie du Gouverneur Phil.

# «Le terrain de jeux Bateau-Pirate du Kiwanis»



En 2015, les membres du club Kiwanis de Palm Beach (KCPB), Aruba, ont décidé d'identifier des projets qui créeraient un engagement à long-terme qui aurait un impact significatif dans la communauté, comme partie de leur stratégie. L'idée était de répartir une partie des sommes récoltées par différentes activités vers un «projet signature».

Un comité a été formé pour évaluer diverses propositions et déterminer les secteurs dans le besoin de la communauté, principalement nos enfants.

La plupart des enfants d'Aruba ont grandi en jouant dans le parc Neptali Henriquez Park (NHP) et, comme tel, notre club s'est engagé à maintenir le parc. Ce ne fut pas une décision difficile à prendre.

Ensembles avec quelques membres de l'administration du NHP, nous avons délibéré et en sommes venus à la conclusion d'organiser un nouveau terrain de jeux avec un "Bateau de Pirates" parce que le parc est près de nos plages.

Nous avons aussi considéré la possibilité de développer un partenariat avec certaines organisations de notre communauté comme Marriott Care Foundation, S&L General Contractors et Bon Bini Cargo Services pour nous aider à réaliser ce projet.

L'ensemble du projet, estimé à environ **AWG 110,000 (US\$ 61,800)**, a été mis de l'avant et réalisé à l'intérieur de dix (10) mois.

Le club Kiwanis de Palm Beach projette poursuivre avec des projets comme celui-ci dans différents quartiers sur notre île afin que nos enfants aient des terrains de jeux qui font la promotion d'activités saines près de chez eux.

Pour plus d'information au sujet de club Kiwanis de Palm Beach, visitez notre site web à [www.kiwanispalmbeach.com](http://www.kiwanispalmbeach.com) ou notre page Facebook à <http://www.facebook.com/kiwanispalmbeach>.

## Le club Kiwanis de Woodlawn participe à un pique-nique et BBQ communautaire annuel.



Les membres du club Kiwanis de Woodlawn, Division 20, Bluenose, invité par le Boys and Girls Club du Halifax métropolitain, organisateur du 13<sup>e</sup> pique-nique et BBQ annuel de la grande communauté d'East Dartmouth Community, se sont mis à l'œuvre pour préparer et servir des hotdogs aux invités. Ce pique-nique est parrainé par les membres de la Législature de la Nouvelle-Écosse et du Conseil municipal de la municipalité régionale d'Halifax. C'était notre 13<sup>e</sup> implication dans cette activité.

Les membres apprécient cette activité et l'occasion de rencontrer et servir la communauté. Participation : 87% des membres.

## Collecte pour le retour à l'école



Samedi le 19 août, le club Kiwanis de Nassau a organisé une collecte pour la rentrée scolaire dans le stationnement de la St Cecilia's Church. La présidente du club, Desmona Armbrister qui mené le groupe dans ce projet d'appel à la générosité de la communauté, a indiqué que cette activité fait partie des autres projets du club en ce sens que la Collecte pour le retour à l'école pourrait être vu et senti immédiatement.

Les membres et autres partenaires privés ont donné des choses comme des cahiers, de la colle, des ensembles de géométrie Oxford, des calculatrices scientifiques, des règles, des gommes à effacer, des crayons et plumes, des cahier-anneaux et des feuilles, des aiguise-crayons et autres.

Le club a rempli quelque 200 sacs-à-dos pour des enfants d'âge préscolaire jusqu'à l'école secondaire. McDonald's a aussi fait sa part en donnant des cartes pour un hamburger gratuit aux participants. En plus des sacs-à-dos, le club a offert des rafraîchissements aux personnes présentes pendant l'activité. Du matériel scolaire a aussi été empaqueté et envoyé aux étudiants d'Andros.

# Compte-rendu d'une réunion du club Kiwanis de Bridgetown

**M**ercredi le 9 août dernier, le club Kiwanis de Bridgetown (CBOB) a accueilli le Gouverneur du district Caraïbes Atlantique du club K International, Chantal Corbin et quelques membres de son équipe – Lieut.-gouv. Chelsey Austin (Div. 2), Lieut.-gouv. Gabrielle Green (Div. 3), l'Éditrice du Bulletin, Rickan Alleyne, le Webmestre Nathan Padmore, la Secrétaire Courtney Nurse, l'assistant secrétaire-trésorier Matthew Weatherhead et la trésorière Michelle Nurse.



À droite : Lieutenant-gouverneure de la Division 27, Jennifer Hinkson et Président Rory Hunte du CKOB. À gauche : Secrétaire du CKOB Kendra Holdip et au centre, Gouverneure Chantal Corbin et son équipe.

Dans le respect du **travail** de mentorat, la visite de la Gouverneure du CAD et de son équipe était la deuxième, la première ayant été au début de son mandat quand les présidents des trois Clubs K et du seul Cercle K (à UWI Cavehill) ont partagé la table d'honneur et où chacun avait participé à un segment de la réunion hebdomadaire.

Président Rory a cédé la présidence de la réunion à Gouverneure Chantal et à son équipe : c'est alors que le plaisir a commencé.

Ils ont cassé la glace et ont partagé leurs connaissances du jeu JEOPARDY. Le Kiwanis, le Club K, l'histoire et quelques autres sujets ont fait l'objet de questions dont la valeur variait entre \$100 et \$500... seul l'animateur Alex Trabek était absent de la soirée (hôte de la version télévisée de Jeopardy).

Après cette session de Jeopardy amusante et instructive, les membres du Conseil ont présenté des rapports oraux aux Kiwaniens présents, chacun d'eux mentionnant l'importance d'une implication plus importante du Kiwanis et son soutien envers ses clubs et leurs projets.

Gouverneure Chantal a fait un exposé sur son propre projet, «The Wish List». Ce projet a pour but d'exaucer les vœux d'individus moins fortunés et méritants qui ne s'attendent à rien, dans les îles qui composent le district Caraïbes Atlantique.

L'objectif est d'amasser US\$1250 par des collectes de fonds dans le District et d'offrir US\$50 par don, un vœu étant satisfait chaque jour entre le 1 et le 25 décembre 2017 dans les différentes îles.

En remerciant Gouverneure Chantal et son équipe, Président Rory s'est engagé à poursuivre des liens étroits pendant la balance de son mandat et de poursuivre son engagement d'agir comme mentor du Club K pendant la première année suivant sa présidence. Faisant référence à son allocution comme Président, il a dit : «... nous travaillerons étroitement avec et aux côtés de nos clubs parrainés dans leurs projets et maintiendrons un niveau d'interaction sociale, qu'il a connus il y a quelque vingt ans quand il s'est joint au club... retour à la base!»

Il a par la suite fait un don de US\$150 au projet «The Wish List» et a confirmé qu'un montant identique serait versé au projet Eliminate au nom de Gouverneure Chantal.

Ce fut une soirée mémorable pour tous.

# VIVE LA RENTREE.....



**D**epuis le mois de juin, le kiwanis Club Le Génipa de Ducos a été sollicité pour venir en aide à 5 familles dont les enfants, sont inscrits dans les classes primaires.

Le CCAS (Centre Communal d'Actions Sociales) de Ducos nous a proposé 5 enfants de 6 à 10 ans (garçons et filles)

Le Club a financé toutes les listes du matériel.

Lors de la statutaire de rentrée du club, le lundi 28 août, nous avons reçu ces enfants accompagnés de leurs parents.

En plus du matériel, nous avons également offert à chacun, le sac.

Les enfants étaient très heureux de savoir qu'ils pouvaient aborder cette année scolaire en toute sérénité.

Nous leur avons souhaité une excellente rentrée en leur demandant, de ne jamais abandonner quelque soit la difficulté rencontrée.



## Chacun tend la main à un autre

Les membres du club Kiwanis de Bridgetown (KCOB), en collaboration avec les membres du personnel de notre partenaire corporatif BICO, une compagnie de crème glacée et de produits congelés, ont réuni leurs forces pour recevoir des dons en argent et de nourriture pour les moins fortunés de la communauté.

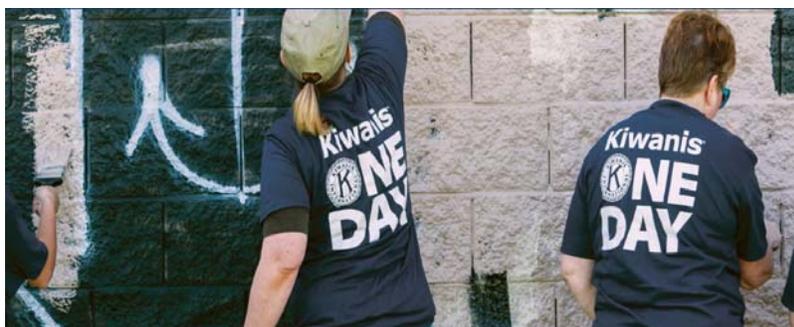
Cette activité s'est tenue sur deux fins de semaines consécutives sur la côte ouest et est de l'île respectivement. KCOB AND BICO ont alors utilisé le produit de leur collecte pour créer des paniers de nourriture qu'ils ont distribués aux familles nécessiteuses sur l'île.



À titre de remerciements, BICO a servi de la crème glacée aux passants.

Cette activité est maintenant le deuxième «projet signature» du club Kiwanis de Bridgetown.

## JOURNÉE DU KIWANIS



Chaque année, tous les clubs Kiwanis clubs à travers le monde se réunissent en une journée de service. Généralement, cette journée se tient le quatrième samedi d'octobre. Cette année, la Journée du Kiwanis se tiendra le 28 octobre 2017.

La Journée du Kiwanis constitue une grande occasion à tous les clubs Kiwanis du monde et à leurs

membres de se concentrer sur un projet de service dans leurs communautés. C'est la manifestation de notre croyance que les enfants ont besoin du Kiwanis – les enfants de la communauté ont besoin du Kiwanis pour leur offrir des programmes et des services qui ne leur sont plus disponibles en raison des restrictions budgétaires de l'école et de la municipalité, et les enfants qui veulent faire partie des clubs-jeunesse ont besoin des membres des clubs Kiwanis comme mentors pour les aider à grandir, prospérer et croître.

**Commencez à préparer cette journée, visitez [www.kiwanis.org/clubs/member-resources/service-projects/kiwanis-one-da](http://www.kiwanis.org/clubs/member-resources/service-projects/kiwanis-one-da)**

# Les Kiwaniens reconnaissent les membres du clergé

**D**ans les pays à travers le monde, on a toujours été concerné par les revenus décents, les conditions et les heures de travail.

Certains peuvent argumenter tout le monde n'est pas rémunéré adéquatement pour le travail fait. Dans les faits, certains peuvent ne pas être rémunérés adéquatement parce que leur travail est impossible à mesurer principalement en raison de l'impossibilité de délimiter et de quantifier les fonctions et les responsabilités.

Le clergé tombe sous cette dernière catégorie et quand le club Kiwanis de New Kingston, dans le cadre de sa reconnaissance envers les leaders exceptionnels de la communauté, a voulu honorer deux Serviteurs de Dieu méritants, ce fut approuvé sans réserve.

Le très Révérend Dr Burchell Taylor de la Bethel Baptist Church à Half-Way Tree, et la vénérable Archevêque anglicane Patrick Garth Cunningham de la St Luke's Anglican Church à Cross Roads, tous deux à St Andrew, ont offert un leadership d'avant-garde exemplaire et ils sont comme conseillers spirituels dans les différentes communautés qu'ils ont respectivement desservies pendant près d'un demi-siècle. Leur ministère individuel a eu un impact positif et fort à propos pour leur congrégation tout autant que pour les gens à l'extérieur de leur église.

Révérend Dr Burchell Taylor a été décoré en partie «comme un Homme d'état de l'Église chrétienne». Il est grandement reconnu et respecté à l'intérieur de la communauté chrétienne par pratiquement toutes les dénominations. Il est de plus considéré comme un des meilleurs théologiens des Caraïbes et un grand Penseur.

## Intérêt marginalisé

D'importance égale, la vénérable Archevêque Cunningham a été citée comme étant une personne «qui aime et sert Dieu de différentes manières, mais qui démontre un soin particulier et un intérêt pour les marginaux, particulièrement ceux qui sont affectés par le VIH et le SIDA.»

Lors d'une cérémonie émouvante, nommée «Merci Pasteur», la Présidente du club Kiwanis de New Kingston, Paulette Kirkland, a fait l'éloge des lauréats comme étant des citoyens dévoués et les a encouragés à continuer à offrir leur service exceptionnel à la communauté. Elle leur a témoigné beaucoup de reconnaissance pour leur temps, leurs talents et leurs ressources en offrant des sessions de counseling/mentorat, des programmes de soutien et des prières dans les périodes difficiles, entre autres services.

Elle a reconnu que même si son club rend hommage à ces piliers du vêtement, eux aussi honorent et glorifient Dieu. Elle a remercié leurs familles pour l'amour et le soutien qu'elles leur apportent pour qu'ils puissent offrir un tel désintéressement dans leur ministère pastoral.

,l'animatrice de l'activité, Présidente Claudette Carter a partagé avec les personnes présentes certains moyens de rendre un hommage personnel et corporatif à leur pasteur et lui témoignant leur appréciation, en lui achetant cadeaux et cartes, en obéissant à la Bible et en servant dans l'église. Elle a ajouté que l'église peut prôner de meilleurs salaires, organiser une équipe qui prenne soin du Pasteur et de sa famille et de prendre en charge leurs dépenses médicales



Contributed

À partir de la gauche: Ann Taylor; Rév. Dr Burchell Taylor; Paulette Kirkland, présidente du club Kiwanis de New Kingston; Vénérable Archevêque Patrick Cunningham; et la diacre Elaine Cunningham.

Tiré du Gleaner, 4 septembre 2017



## SURÉLÈVEMENT DE LA TOITURE DE LA RETIREMENT BASIC SCHOOL CLUB KIWANIS DE PROVIDENCE, MONTEGO BAY

Le club Kiwanis de Providence, dirigé par la présidente Sharon Palmer, était fier d'inaugurer et de céder la construction de la nouvelle toiture à la Retirement Basic School qui abrite plus de soixante (60) dans la maternelle. Ce projet a été possible grâce au support de la communauté de Montego Bay et de ses membres qui se sont commis pour rendre plus confortable le logement des enfants.

Tamara Henry qui représente la Commission de la Petite Enfance pour la Zone 26 faisant l'éloge de l'imposant travail du club a mentionné que cette intervention a contribué à l'esthétique de l'environnement scolaire et, plus important encore, à la certification de l'institution comme établissement d'éducation pour la Petite Enfance. Pasteur Richard Keane de la Family Church on the Rock était présent comme "instigateur" du projet et a procédé à la bénédiction des lieux. Il a aussi rendu hommage et louange au club Kiwanis et a promis que son église supporterait toute intervention future à l'école.

Dans un remerciement larmoyant, la directrice de l'école Eleanor Graham, a exprimé son admiration pour la généreuse intervention du club. La responsable du projet, Marviet Longman, a rappelé l'implication du club au cours des années en fournissant notamment une salle de repos, une infirmerie et des salles de toilettes. Elle a noté que la communauté et l'institution sont maintenant un meilleur endroit où vivre en raison de l'aide apportée par le Kiwanis.



## LE PIQUE-NIQUE DE L'OURSON DE PELUCHE

Le club Kiwanis de Lakeshore en partenariat avec le club Aktion de Lakeshore et la Fondation Autisme Algoma une nouvelle activité unique pour la ville afin de récolter des fonds - "Le pique-nique de l'oursin de peluche".

Les activités incluaient une visite des environs de la Sault Ste. Marie Public Library Storybook et une station de pompiers en plus de beaucoup de plaisir et de jeux, le simulateur de pêche du Kiwanis, de la décoration de visages, etc. Des



biscuits en forme de pattes d'ours et des boîtes de jus ont été offerts gratuitement à tous les enfants sur place.

Les entreprises commerciales ont fourni les oursons de différentes catégories qui ont été mis à l'encan afin de récolter des fonds à partager entre trois œuvres. Les catégories étaient: Oursons Premium, Oursons Standards et Mega oursons.

Les oursons Premium et Mega Bears ont été mis à l'encan public et les oursons Standards ont fait l'objet d'un encan silencieux. 3 800\$ ont été récoltés.